

Lektion 4: Hin und zurück

(rivi 1) **Es ist 17.30 Uhr.** Kellonajoissa "Uhr" sanotaan täysien tuntien jälkeen: "siebzehn Uhr dreißig". **Sano 12.30 Uhr ääneen. Entä vielä 10.30 Uhr, 14.20 Uhr ja 20.10 Uhr?**

Das Büro ist **fast leer**, aber Tobias Winkler ist **da**. *Toimisto on melkein tyhjä, mutta Tobias Winkler on paikalla.*

(rivi 2) Er **muss** noch ein paar E-Mails **schreiben**. *Hänen täytyy kirjoittaa vielä pari sähköpostia.*

Tässä kappaleessa opit modaaliapuverbit **müssen** *täytyä*, **olla pakko**, **können** *voida, osata*, **wollen** *haluta*, **aikoa** ja **"möchte"** *haluasi*.

Modaaliapuverbien yksikkö taipuu epäsäännöllisesti. Yksikön **1. ja 3. persoona eivät saa persoonapäätteitä, vaan molemmat verbimuodot ovat samanlaiset.** *Yksikkö: ich muss, du musst, er muss. Monikko taipuu säännöllisesti. Taivuta monikkomuodot.*

Huomaa lauseen sanajärjestys! Vain apuverbi taipuu ja pääverbi on perusmuodossaan (infinitiivissä) lauseen lopussa.

(rivi 2-3) Erst danach **kann er** Feierabend **machen**. *Vasta sen jälkeen hän voi lopettaa päivän työt.*

Modaaliapuverbi **können** *voida, osata* on yksikössä epäsäännöllinen. Yksikkö: **ich kann, du kannst, er kann**. Monikko taipuu säännöllisesti. **Taivuta monikkomuodot.**

Huomaa käänteinen sanajärjestys (...danach kann er...)!

Feierabend machen sananmukaisesti "tehdä juhlailta", mutta verbi tarkoittaa *lopettaa päivän työt, siirtyä vapaalle*.

Da **sieht** er Frau Dahlem **kommen**. Silloin hän **näkee** rouva Dahlemin **tulevan**.

Huomaa sanajärjestys! Edellisessä kappaleessa opimme epäsäännöllisten verbien taivutuksen. **Edellisessä kappaleessa opit *nähdä*-verbin. Miten se taipuukaan?**

(rivi 4) Ach ja, **die Dienstreise** ... *Ai niin, se työmatka.*

(rivi 5 -6) Herr Winkler, wir **müssen** doch die Fahrkarten **kaufen**. *Herra Winkler, meidänhän pitää ostaa matkaliput.*

Das Seminar ist ja **am Montag**. *Seminaarihan on maanantaina.*

Viikonpäivien kanssa käytetään prepositiota **am**: am Freitag "perjantaina".

(rivi 7) **Kein** Problem, Frau Dahlem. Das **können** wir sofort **machen**. *Ei mikään ongelma, rouva Dahlem. Sen me voimme tehdä heti.*

Edellisessä kappaleessa opit kieltosanat *kein* ja *keine*. Mitä eroa on niiden käytössä? Miksi yllä on "kein Problem"? (Vrt. oppikirja s. 48)

(rivi 8) Sehr gut. Also, wann **wollen** wir denn **fahren**? *Oikein hyvä. Milloin aiomme matkustaa? / Siis, milloin matkustamme?*

Modaaliapuverbi **wollen** *haluta, aikoa* on yksikössä epäsäännöllinen. Yksikkö: **ich will, du willst, er will**. Monikko taipuu säännöllisesti. **Taivuta monikkomuodot.**

(rivi 9) Ich **möchte** schon am Samstag früh **hinfahren**. *Minä haluaisin matkustaa sinne aikaisin lauantaina.*

Modaaliapuverbi "**möchte**" *haluasi (tämä on jo taivutettu muoto ja sen vuoksi sillä ei varsinaista infinitiivimuotoa; siksi se annetaan muodossa "möchte")* on yksikössä epäsäännöllinen. Yksikkö: **ich möchte, du möchtest, er möchte**.

Monikko taipuu säännöllisesti. **Taivuta monikkomuodot.**

(rivi 10) ... denn ich **will** eine Freundin in Berlin **besuchen**. ... *sillä aion/haluan mennä tapaamaan yhtä ystävääni Berliiniin.*

(rivi 11) Aber am Montagabend **können** wir gerne zusammen **zurückfahren**.
Mutta maanantai-iltana voimme mielellään matkustaa yhdessä takaisin.

(rivi 12) Schön! **Um wie viel Uhr** möchten Sie denn fahren? *Kiva! Moneltako haluaisitte sitten matkustaa?*

Huomaa taas präpositio **um** , kun puhutaan kellonajoista: um wie viel Uhr = wann.

(rivi 13-14) Ich suche gerade eine Verbindung. *Etsin juuri junayhteyttä.*

Ein Zug **fährt um** 17.48 (Uhr) **ab**. *Yksi juna lähtee kello 17.48*

Dann sind wir **gegen sieben Uhr** in Leipzig. *Sitten olemme seitsemän maissa Leipzigissa.*

(rivi 15-16) **Lieber** ein bisschen **später**. *Mieluummin vähän myöhemmin.*

Gern-adverbin (*mielellään*) komparatiivi on **lieber**. Adverbin **spät** *myöhään* komparatiivi on **später**.

Dann **kann** ich vielleicht noch kurz in Berlin **einkaufen**. *Sitten voin ehkä käydän vielä lyhyesti ostoksilla Berliinissä.*

Huomaa sanajärjestys, kun lauseessa on kaksi verbiä. Eriävä yhdysverbi kirjoitetaan yhteen ja se on lauseen lopussa.

(rivi 17) Der nächste Zug **fährt um** 19.00 Uhr **ab**. *Seuraava juna lähtee kello 19.00.*

Kiinnitä huomiota sananjärjestykseen. Eriävän yhdysverbin etuliite on päälauseessa viimeisenä. **Taivuta verbi ab/fahren kaikissa persoonissa. Muista erottaa yhdysverbin osat toisistaan, kun taivutat tätä verbiä.**

(rivi 18) Er **kommt um** 20.05 Uhr in Leipzig **an**. *Se saapuu Leipzigiin kello 20.05.*

Verbi **an/kommen** "saapua" on eriävä yhdysverbi, joten päälauseessa etuliite (tässä: **an**) on lauseessa viimeisenä. Tämän verbin kanssa saksassa saavutaan

”jossakin” (Leipzigissa) eli suomessa ”johonkin” (Leipzigiin). Mutta huomaa preposition käyttö seuraavassa lauseessa ”Er kommt **nach** Leipzig.” (Hän tulee Leipzigiin.) Tämä on se tavallinen käyttö: nach Berlin, nach Hamburg, nach Wien, nach Österreich, nach Deutschland (*Berliiniin, Hampuriin...*).

(rivi 19) Das passt gut. Und was kostet das? *Se sopii hyvin. Ja mitä se maksaa?*

*Taivuta verbi **kosten** kaikissa persoonissa.*

(rivi 20) Das kostet 75,40 Euro, also hin und zurück. *Se maksaa 75,40 euroa, siis edestakaisin.*

(rivi 21) Jetzt **drucke** ich gleich die Fahrkarten **aus**. *Nyt tulostan heti matkaliput.*

Verbi **aus/drucken** ”tulostaa” on eriävä yhdysverbi, joten kiinnitä huomiota sanajärjestykseen.

(rivit 22-23) Am Samstagmorgen **geht Tobias um** halb neun zum Leipziger Hauptbahnhof. *Lauantaiaamuna **Tobias menee** puoli yhdeksältä Leipzigin päärautatieasemalle.*

Huomaa taas prepositio **um** kellonaikojen yhteydessä.

(rivit 23-24) Im Zug nach Berlin **schaltet** er den Laptop **ein** und liest die E-Mails. Berliinin junassa hän laittaa kannettavan (tietokoneen) päälle ja lukee sähköpostit.

Verbi **ein/schalten** ”laittaa päälle, aukaista” on eriävä yhdysverbi, joten kiinnitä huomiota sanajärjestykseen.

Eine E-Mail ist **von Ayla**. *Yksi sähköposti on **Aylalta**.*

(rivi 25) Sie **kann** Tobias doch **abholen**. Hän **pystyy** kuitenkin **hakemaan** Tobiaksen.

Huomaa sanajärjestys, kun lauseessa on kaksi verbiä. Eriävä yhdysverbi kirjoitetaan yhteen ja se on lauseen lopussa. Kertaa **können**-modaaliverbin taivutus

Das Wochenende **wird** echt toll. *Viikonlopusta* **tulee** tosi kiva.

Verbi **werden** *tulla joksikin* taipuu yksikössä epäsäännöllisesti: **ich werde, du wirst, er wird**. Monikossa verbi taipuu säännöllisesti. **Taivuta verbi monikossa.**